



## הוראות הפעלה

---



מקרר משרדי  
BC50

\*התמונה להמחשה בלבד



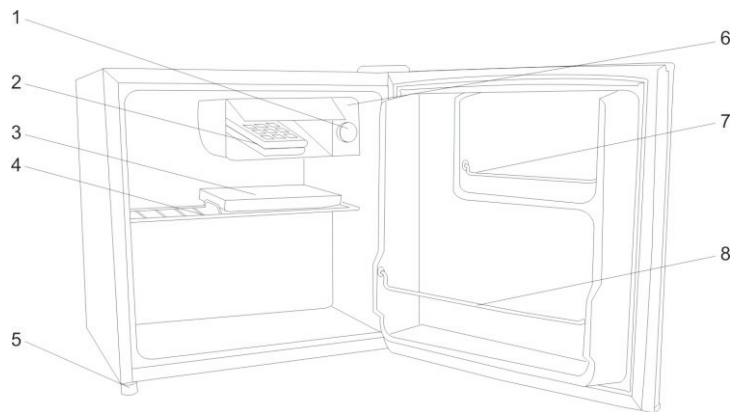
לקוחות נכבדים!  
 אנו מברכים אתכם על רכישת המוצר שברשותכם ומודים לכם  
 שבחרתם בנו.  
 אנו בטוחים שהמוצר יענה באופן מירבי על דרישותכם.  
 חשוב לקרוא בתשומת לב את ההוראות המופיעות בחוברת זו  
 לפני ההתקנה והשימוש.  
 שימרו הוראות אלו לצורך עיון בעתיד.

היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים לתוצאות של שימוש במכשיר  
 שלא בהתאם להוראות.  
 האיורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.  
 היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר  
 בהתאם לצורך ולטובת  
 המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות וביצועי המוצר.

## תוכן העניינים

4	תיאור המקרר
4	הוראות בטיחות
5	השלכה ומחזור
6	הוראות התקנה
6	לפני השימוש במקרר
6	התקנת המקרר
7	הפעלת המקרר
7	כיוון בקר הטמפרטורה
7	שימוש במגש קוביות הקרח
7	תא צינור (צ'ילר)
8	ניקוי ותחזוקה
8	הפשרת המקרר
8	ניקוי המקרר
8	במקרה של הפסקת חשמל
9	יציאה לחופשה
9	העברת המקרר
10	איתור תקלות
10	מדריך לאיתור תקלות
11	תרשים חשמלי

## תיאור המקרר



- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | כפתור בקרת הטמפרטורה          |
| 2 | מגש לקוביות קרח               |
| 3 | מגש לאיסוף טפטופים            |
| 4 | מדף נשלף                      |
| 5 | רגליות מתכווננות              |
| 6 | דלת תא צינון והכנת קוביות קרח |
| 7 | מדף אחסון בדלת                |
| 8 | מדף לבקבוקים                  |

## הוראות בטיחות

יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות לפני הפעלת המכשיר ולשמור עליהן לשימוש עתידי.

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) מוגבלים גופנית או נפשית או חסרי ניסיון או ידע מתאים, אלא תחת פיקוח מתאים.

מכשיר זה נועד לשימוש ביתי בלבד ויש להשגיח עליו היטב כאשר הוא מופעל בקרבת ילדים.

השתמשו במכשיר אך ורק למטרתו המקורית כמפורט בחוברת זו ואל תבצעו בו התאמות לשימוש אחר או חיבור חלקים נלווים שאינם תואמים למכשיר.

אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בזמן שהוא נמצא בשימוש. המכשיר אינו מיועד להיות מופעל באמצעות קוצב זמן (טיימר) חיצוני או מערכת שליטה מרחוק נפרדת.

השתמשו במכשיר רק כאשר הוא מוצב על גבי משטח שטוח, יציב, עמיד בפני חום ורחוק מספיק מקצה המשטח כך שלא יופל בטעות.

אין להשתמש במכשיר במקום רטוב או חם מדי. אין להציב במקום החשוף לקרני שמש, לחות או גשם.

הקפידו להפעיל את המכשיר רק במקום מואר ומאוורר היטב.

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פתיל הזינה של המכשיר (כבל החשמל) מרשת החשמל. יש להתקין את כבל החשמל באופן שלא יהווה מכשול בדרך, לא ייחשף לטמפרטורה גבוהה או לרטיבות. אסור לכופף או למתוח אותו.

מכשיר זה מיועד לרשת חשמל במתח של 220-240V עם 50~60Hz עם הארקה הגנה. השקע צריך לתמוך בהספק החשמל המקסימלי של מכשיר זה כמצויין על גבי התווית המצורפת. אם התקע אינו מתאים לשקע החשמל, יש לבצע את ההתאמות הנדרשות ע"י חשמלאי מוסמך. אין להשתמש במפצלים או בכבלים מאריכים.

אין לחבר או לנתק את המכשיר משקע החשמל בידיים רטובות או עם רגליים יחפות. הקפידו על ניתוקו במשיכת תקע החשמל עצמו ולא במשיכת הכבל.

בורר עוצמה מכון למצב כבוי 0 / off אינו מנתק את המכשיר מרשת החשמל, לניתוק מוחלט יש לנתק את התקע משקע החשמל.

אין להניח או לרסס חומרים דליקים או מתלקחים על גבי או בקרבת המכשיר.

אין לאחסן במכשיר חומרים נפיצים או דליקים.

אין להניח חפצים מכל סוג, על גבי המכשיר.

אין לאחסן בתא הצינור כלי זכוכית, פחיות או נוזלים מוגזים העלולים להתנפץ.

יש לשמור על פתחי אוורור בסביבת המכשיר או במתקן הבנוי.

אין להשתמש באמצעים מכניים או אחרים לשם האצת תהליך ההפשרה.

אין להשתמש במוצרים חשמליים בתוך תאי האחסון.

אין לפגוע במעגלי הקירור.

המכשיר מיועד לאחסון מצרכי מזון בלבד. אין לאחסן מוצרים אחרים.

אין להשתמש בכלים חדים להסרת קרח מתא הצינור, כלים אלו עלולים לפגוע במעגלי הקירור ולגרום לנזק בלתי הפיך. פעלו לפי הוראות ההפשרה והשתמשו במגדרת פלסטיק ייעודית.

מגע עם ידיים רטובות במשטחי הקירור והצינור עלול לגרום לכוויות.

אין לאכול קרח מיד עם הוצאתו מתא הצינור.

יש להסיר ספוגים בדפנות המכשיר (במידה וקיים) ולהחליף פם בפקקי פלסטיק.

במידה שהמקרר מכיל גז R600a במערכת הקירור. הגז הוא ידיוותי מאוד לסביבה אך גם דליק, כאשר היחידה מובלת ומותקנת, יש לוודא היטב כי אף חלק של המקרר ומעגליו לא ניזוקו. במקרה של נזק, יש להימנע מכל להבה או מקור הצתה ויש לאוורר את החדר בו מותקנת היחידה מספר דקות.

לפני ניקוי המכשיר, העברתו ממקום למקום, או כאשר המכשיר אינו בשימוש, יש לנתק מרשת החשמל.

אם ניכר ריח חריג או עשן, יש להפסיק מיד את השימוש במוצר ולפנות לשירות.

לאחר הוצאת המכשיר מהאריזה, וודאו שהוא אינו פגום ופתיל הזינה במצב תקין. אם זהו אינו המצב, צרו קשר עם החנות בה רכשתם את המכשיר, לפני התקנתו.

אם פתיל הזינה (כבל החשמל) ניזוק, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך אחר, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות.

תיקון המכשיר ייעשו אך ורק על ידי טכנאי מוסמך מטעם חברת השירות.

אסור להפעיל את המכשיר אם נמצאה בו תקלה כלשהי או פגיעה פיזית בגוף המכשיר, בכבל או בתקע שלו. יש למסור אותו למעבדת שירות לבדיקה.

## השלכה ומחזור

סימן זה מציין שאין להשליך מוצר זה עם פסולת ביתי אחרת. כדי למנוע נזק אפשרי לסביבה מהשלכת פסולת לא מבוקרת, מחזרו אותה באחריות כדי לקדם שימוש חוזר אפשרי. כדי להחזיר את המכשיר המשומש שלכם, אנא השתמשו באתרי מיחזור או צרו קשר עם המוקד העירוני.



## הוראות התקנה

### לפני השימוש במקרר

- הסירו את האריזה החיצונית והפנימית.
- בדקו וודאו שנמצאים ברשותכם כל החלקים המפורטים להלן:
  - 1 מגש לאיסוף טפטופים
  - 1 מגש לקוביות קרח
  - 1 מדף נשלף
  - 1 חוברת הוראות הפעלה
- לפני חיבור המקרר לרשת החשמל, אפשרו לו לעמוד זקוף במשך כשעתיים. בכך תוכלו להקטין את האפשרות לתקלה במערכת הקירור אם במהלך ההובלה המקרר הושכב.
- נקו את המשטחים הפנימיים באמצעות מטלית רכה הטבולה במים פושרים ומעט נוזל ניקוי עדין או סודה לשתייה.

### התקנת המקרר

- מקרר זה מיועד להיות להתקנה בעמידה בלבד, ואין להתקינו בתוך גומחה.
- הניחו את המקרר על משטח יציב ומאוזן המסוגל לשאת את משקל המקרר כשהוא מלא במזון. השתמשו ברגליות המכווננות בתחתית המקרר כדי לפלס אותו.
- אפשרו קיום מרווח של 10 ס"מ לפחות בין הגב ודפנות הצד של המקרר לקירות או לריהוט שמסביב, כדי לאפשר זרימת אוויר שתאפשר לקרר את המדחס והמעבה.
- מקמו את המקרר הרחק מקרינה ישירה של השמש וממקורות חום אחרים (כיריים, תנור, רדיאטור, וכו'). קרינת ישירה של השמש עלולה להשפיע לרעה על הציפוי אקרילי של המקרר ומקורות חום עשויים להגביר את צריכת החשמל. טמפרטורות סביבה קרות קיצוניות, עלולות לגרום לפעולה לא תקינה של מערכת הקירור.
- הימנעו מלמקם את המקרר באזורים לחים.
- חברו את המקרר לשקע תלת-פיני מוארק בהארקה תקנית, המיועד למקרר בלבד.
- לאחר חיבור המקרר לרשת החשמל, אפשרו למקרר להתקרר במשך 2-3 שעות לפני שתכניסו מזון לתא הקירור.
- לאחר הצבת המקרר, וודאו שתקע החשמל נגיש בקלות.
- וודאו שכבל החשמל מאובטח מאחורי המקרר, לא חשוף או משתלשל, כדי למנוע מעידה או פגיעה בשוגג.
- חברו את המקרר לקו חשמל המוגן בנתיך של 16A לפחות. להגברת בטיחותכם, מומלץ לחבר את המקרר לקו חשמל המוגן בממסר זרם דלף (ממסר פחת) בזרם דלף של 30 mA.
- אל תנתקו את המקרר מרשת החשמל באמצעות משיכת כבל החשמל. אחזו בתקע והוציאו אותו מהשקע בקיר.
- הימנעו משימוש בכבל מאריך או בשקע מפצל המיועד למכשירי חשמל נוספים.
- בעת הזזת המקרר, היזהרו שלא לפגוע בכבל החשמל.

# הפעלת המקרר

## כיוון בקר הטמפרטורה

- המקרר שלכם מצויד בבקר טמפרטורה בודד לתא הקירור. בקר הטמפרטורה ממוקם בצד הימני העליון של תא הקירור.
- בפעם הראשונה שתפעילו את המקרר, כווננו את בקר הטמפרטורה למצב "5".
- תחום בקרת בטמפרטורה מתחיל ממצב כבוי "OFF" לטמפרטורה הקרה ביותר "5". לאחר 24 עד 48 שעות, התאימו את בקר הטמפרטורה להגדרה המתאימה ביותר לצרכיכם. מצב "3" הוא המתאים ביותר לשימוש ביתי או משרדי.
- לכיבוי המקרר, העבירו את בקר הטמפרטורה למצב כבוי "OFF".

## הערות:

- העברת בקר הטמפרטורה למצב כבוי "OFF" מפסיקה את פעולת הקירור אך לא מנתקת את המקרר מרשת החשמל.
- אם ניתקתם את המקרר מרשת החשמל, או במקרה של הפסקת חשמל עליכם להמתין 3 עד 5 דקות לפני ההפעלה מחדש של המקרר. אם תנסו להפעיל קודם לכן, יחידת הקירור לא תפעל.

## שימוש במגש קוביות הקרח

- כדי לייצר קוביות קרח, מומלץ להעביר את בקר הטמפרטורה למצב "5".
- מלאו את מגש קוביות הקרח ( $\frac{2}{3}$  מהתכולה) במי שתייה קרים והניחו את המגש בתחתית תא הצינון כדי להקפיא את המים וליצור את קוביות הקרח.
- ייבשו את המגש, כדי למנוע ממנו להידבק לתחתית תא הצינון.
- השיטה הטובה ביותר להוציא את קוביות קרח מהמגש היא להחזיק את המגש מתחת לברז מים קרים במשך מספר שניות.
- אחזו את מגש קוביות הקרח מעל קערה ופתלו אותו מעט כדי לשחרר את קוביות הקרח.

## תא צינון (צ'ילר)

- תא זה מיועד לייצור קוביות קרח ואחסון לטווח קצר (3-4 ימים לכל היותר) של מוצרי מזון מסחריים קפואים.
- הטמפרטורה בתא זה אינה מספיק קרה כדי להקפיא את מזון בצורה בטוחה לתקופות זמן ארוכות.
- תא זה לא תוכנן מראש כתא הקפאה אמיתי, ולא יכול לשמור על גלידת שמנת קפואה, או פריטי מזון קפואים.
- ניתן להשתמש במצב הקר ביותר לפריטים אלה, אולם פריטים אחרים במקרר עלולים להיות מושפעים מהטמפרטורה הקרה.
- דלת תא הצינון עשויה להיסדק כתוצאה מהצטברות חריגה של קרח. חלק זה אינו מכוסה במסגרת האחוריות. הקפידו להפשיר את התא כשעובי הקרח מגיע לעובי של 5 מ"מ.

## ניקוי ותחזוקה

### הפשרת המקרר

- הפשירו את המקרר כשעובי הקרח שהצטבר על המאייד הוא כ- 5 מ"מ. העבירו את כפתור בקר הטמפרטורה למצב כבוי "OFF".
- הוציאו מזון קפוא או מתכלה מתא הצינור והכניסו אותו לצידנית כדי להגן עליו.
- במהלך מחזור ההפשרה, הקרח נמס לתוך מגש איסוף המים המטפטפים.
- להורקת המים, הסירו את מגש איסוף המים ו/או הניחו קערה מתחת למגש. השתמשו בספוג או מגבת כדי לאסוף את הקרח הנמס מתחתית המקרר.
- ייבשו את מגש איסוף המים המטפטפים והחזירו אותו למקומו מתחת לתא הצינור.
- ההפשרה בדרך כלל נמשכת מספר שעות. לאחר הפשרה, החזירו את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי. להפשרה מהירה, הוציאו את כל מוצרי המזון מהמקרר והשאירו את הדלת פתוחה. לעולם אל תשתמשו בסכין או בכלי מתכתי אחר כדי לגרד קרח/כפור מהמאייד.

### ⚠ זהירות!

אל תשתמשו במים רותחים העלולים לגרום נזק לחלקי הפלסטיק. בנוסף, אל תשתמשו במכשיר חד או כלי מתכתי כדי להסיר קרח העשוי לגרום נזק בלתי הפיך למערכת הקירור, שלא יהיה כלול במסגרת האחריות למקרר. אנו ממליצים להשתמש במגרדת פלסטיק.

### ניקוי המקרר

- העבירו את בקר הטמפרטורה למצב כבוי "OFF", נתקו את המקרר מרשת החשמל, הוציאו את המזון, והסירו את המדף ואת מגש איסוף הטפטופים.
- שטפו את המשטחים הפנימיים בתמיסת סודה לשתייה ומים וחמים. התמיסה חייבת להכיל כ- 2 כפות אבקת סודה לשתייה לכל ליטר מים.
- שטפו את המדף ואת המגש בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי עדין.
- נקו את המשטחים החיצוניים בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי עדין. שטפו היטב ונגבו במטלית רכה ונקיה.
- סחטו את עודפי מים מהספוג או המטלית לפני שתנקו את האזור שמסביב לבקר הטמפרטורה, או ליד רכיבים חשמליים. שטפו היטב ונגבו במטלית רכה ונקיה.

### ⚠ אזהרה!

אי ניתוק המקרר מרשת החשמל עלול לגרום לסכנת התחשמלות או פגיעה גופנית.

### במקרה של הפסקת חשמל

מרבית הפסקות חשמל מתקנות תוך מספר שעות ולא אמורות להשפיע על הטמפרטורה הפנימית במקרר שלכם אם תמעיטו ככל שניתן את מספר הפעמים שתפתחו את הדלת. אם הפסקת החשמל נמשכת זמן רב, עליכם לנקוט בצעדים הנכונים כדי להגן על המזון שלכם.



## יציאה לחופשה

- **חופשות קצרות:** השאירו את המקרר מופעל ביציאה לחופשה הקצרה משלושה שבועות.
- **חופשות ארוכות:** אם אין בכוונתכם להשתמש במקרר תקופה ארוכה, הוציאו את כל מצרכי המזון ונתקו את המקרר מרשת החשמל. נקו וייבשו ביסודיות החלל הפנימי של המקרר. כדי למנוע היווצרות ריחות לא נעימים ועובש, השאירו את הדלת מעט פתוחה, ובמידת הצורך הכניסו מעצור בין הדלת ובין גוף המקרר, כדי להבטיח שהדלת תישאר מעט פתוחה.

## העברת המקרר

- הוציאו את כל מצרכי המזון מהמקרר.
- השתמשו בסרט הדבקה וקבעו כל הפריטים החופשיים בתוך המקרר.
- הבריגו פנימה את הרגליות המתכווננות עד לבסיס המקרר, כדי למנוע מהן להינזק.
- השתמשו בסרט הדבקה והדביקו את הדלת לבל תיפתח בעת ההובלה.
- הקפידו להוביל את המקרר כשהוא ניצב. עטפו את הדפנות החיצוניות של המקרר בשמיכה כדי להגן עליהן מחבטות.
- יש להוביל את המקרר במצב ניצב. במקרה הצורך, ניתן להטות אותו בזווית של עד  $45^{\circ}$ .

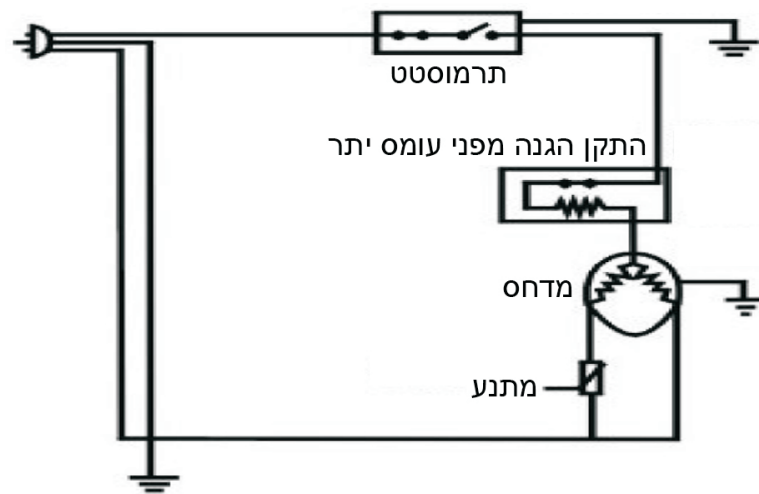
## איתור תקלות

תקלות ובעיות נפוצות רבות תוכלו לפתור בקלות, ובכך תוכלו לחסוך בזמן המתנה לטכנאי השרות ועלויות שירות אפשריות. לפני הפנייה למוקד שרות, אנא נסו לאתר את הבעיה בכוחות עצמכם.

### מדריך לאיתור תקלות

הסיבה האפשרית	הבעיה
המקרר לא מחובר לרשת החשמל הנתיך של קו החשמל המזין את המקרר בלוח החשמל הדירתי "ירד". בקר הטמפרטורה במקרר מכוון למצב כבוי "OFF".	המקרר אינו פועל.
טמפרטורת החדר חמה יותר מהרגיל. כמות גדולה של מזון נוספה למקרר. הדלת נפתחת לעתים קרובות מדי. הדלת לא סגורה היטב. בקר הטמפרטורה אינו מכוון נכון. אטם הדלת לא אוטם כראוי. אין מרווחי אוורור מתאים בין גב המקרר ודפנות הצד שלו, לבין הקירות או הריהוט שמסביבו.	המקרר פועל וכבה לעתים קרובות.
בדקו וודאו שהמקרר מאוזן.	רעידות.
רעש שקשוק עשוי להישמע מזרימת הקרר במערכת הקירור הסגורה. זה רעש פעולה טבעי. בסיום כל מחזור קירור, אתם עשויים לשמוע רעשי בעבוע הנגרמים מזרימת הקרר במערכת הקירור הסגורה של המקרר. התכווצות והתפשטות של הקירות הפנימיים עלולה לגרום לרעשי פצפוף והתבקעות. המקרר לא מאוזן.	נראה שהמקרר משמיע יותר מדי רעש.
המקרר לא מאוזן. החלפתם את כיוון פתיחת הדלת, והדלת לא הותקנה כראוי. האטם מלוכלך או מקופל. מדף, תאי אחסון, או מגש, יצאו ממקומם.	הדלת לא נסגרת כראוי.

## תרשים חשמלי



הערה: תרשים זה מיועד לטכנאי מורשה ומיומן בלבד!

הידור מוצרים בע"מ  
רחוב המשור 13, טבריה טלפון: 074-7555802 פקס: 04-6209862

תעודה זו תקפה למשך שנה מיום רכישת המוצר ובצמוד לחשבונית הקניה.

תעודה זו ניתנת כבטחון לאחריות טכנית מלאה לפעולתו התקינה של המוצר שפרטיו צוינו בגוף תעודה זו.

1. אחריותנו לפי תעודה זו היא לתקן או להחליף ללא תשלום כל חלק או חלקים ממנגנון הפעולה של המוצר אשר יראה כפגום ואשר לפי שיקול דעתנו הפגם נגרם על אף שימוש ופעולה רגילים ונכונים ובאספקת חשמל סדירה.

2. אנו מתחייבים שבמידה ולא נקיים את האמור בסעיף 2, נספק לצרכן מוצר חדש זהה או מסוג ואיכות דומים ושווה ערך או נשיב לצרכן את התמורה ששילם בעד המוצר, לפי בחירתנו.

3. מקרר / מקפיא / כיריים לבישול / תנור בישול ואפיה / מדיח כלים / מייבש כביסה / מכונת כביסה יתוקנו על ידי טכנאי מטעם הידור מוצרים בע"מ במעונו של הצרכן ולאחר תיאום עימו. במידה ונדרש תיקון המוצר במעבדת שירות, תעביר חברת השירות מטעם הידור מוצרים בע"מ את המוצר למעבדה ותחזירו למענו של הצרכן ללא תשלום. מוצרים שלא הוזכרו בסעיף הזה (מוצרים קטנים) יובאו לשם תיקונם לתחנת השירות או נקודת מכירה ע"י הצרכן, הוצאות הובלה / משלוח של המוצר אל או מתחנת השירות יחולו על הצרכן.

4. כתב האחריות לא יחול על המוצר והצרכן לא יהיה מכוסה מבחינת האחריות לפי כתב אחריות זה במקרים הבאים:  
א. המוצר היה נתון לטיפול או לשימוש בלתי נכון שלא לפי ההוראות.  
ב. נעשה במוצר שינוי כלשהו או טופל שלא ע"י נציג מוסמך שלנו.  
ג. המוצר נפגם כתוצאה מגורמים חיצוניים כגון: שריפה, שטפון, מזיקים, פגיעת ברק, קצר חשמלי.  
ד. המוצר נפגם ברשלנות של הצרכן או עקב הזנחה או אחזקה לקויה.  
ה. מספר הזיהוי של המוצר שונה או הוסר.

5. הליקויים הבאים במידה ויתגלו במהלך תקופת האחריות, אינם מכוסים לפי כתב אחריות זה:  
שבר פנימי או חיצוני, חלקי פלסטיק וגומי, כבלים ואביזרים נלווים למוצר, חלקי פח, חלקי זכוכית, שינוי או קילופי צבע, חלודה, אטמי דלת למיניהם, בכיריים (ראשי גז, כיפות וסתימות בדיזות, פגעי אמאיל או זכוכית כתוצאה מבישול ובערה), פילטרים פנימיים וחיצוניים, נזק הנגרם כתוצאה משימוש בחומרי ניקוי כימיים, מעטה החיצוני של המוצר.



שם פרטי	שם משפחה	מס' טלפון
רחוב	מספר	עיר
מכשיר	דגם	מס' סידורי
מקום הרכישה	תאריך רכישה	דואר אלקטרוני